



安全理事会

Distr.: General
18 February 2015
Chinese
Original: English

2015 年 2 月 17 日秘书长给安全理事会主席的信

谨转递我收到的 2015 年 2 月 7 日索马里共和国总统哈桑·谢赫·马哈茂德的来信(见附件), 其内容涉及到安全理事会第 2182(2014)号决议第 15 段。

在同一段中, 我被要求向所有会员国通报索马里联邦政府的通知。因此, 请将所附来信分发给安全理事会成员并作为安理会的文件印发为荷。

潘基文(签名)



2015 年 2 月 17 日秘书长给安全理事会主席的信的附件

索马里联邦政府谨再次向协助我国打击青年党的会员国、区域和国际组织致以诚挚谢意。向青年党供应武器和弹药不仅对索马里的安全和稳定构成了威胁，而且也威胁到更广泛的非洲之角地区。此外，从索马里出口木炭是青年党的重要筹资机制之一。

在这方面，我谨根据安全理事会第 2182(2014)号决议第 15 段代表索马里联邦政府通知你，我们对于选定的会员国作为联合海上部队的成员国¹感到满意。联合海上部队将负责在索马里领海海域和索马里沿海延伸至并包括阿拉伯海和波斯湾在内的公海上对它们有合理理由认为载有以下物项的前往或来自索马里的船只进行检查：

- (a) 违反木炭禁令的来自索马里的木炭；
- (b) 直接或间接违反对索马里的军火禁运的运往索马里的武器或军事装备；
- (c) 给第 751(1992)和第 1907(2009)号决议所设委员会指认的个人或实体的武器或军事装备。

请提请会员国注意此信内容为荷。

索马里总统

哈桑·谢赫·马哈茂德(签名)

¹ 联合海上部队成员国包括：澳大利亚、巴林、加拿大、丹麦、法国、德国、意大利、日本、荷兰、挪威、葡萄牙、沙特阿拉伯、新加坡、西班牙、土耳其、阿拉伯联合酋长国、联合王国和美国。